



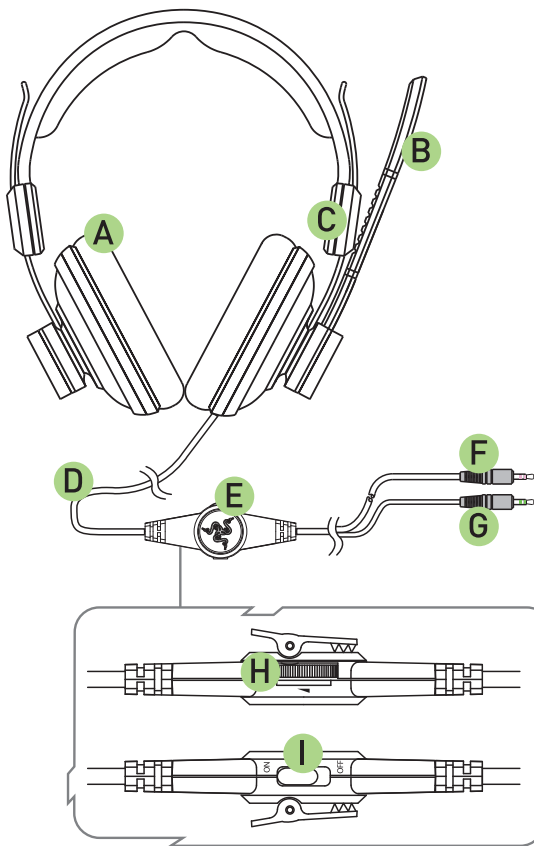
RAZER™

CARCHARIAS™

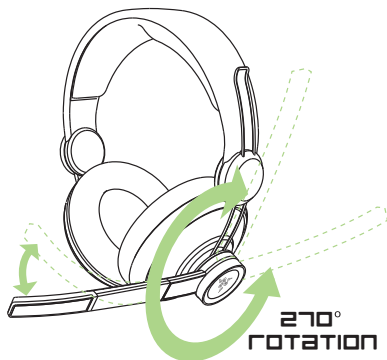
professional gaming headset

QUICK START GUIDE

KEY FEATURES



- A Circumaural, plush velvet cushioned earcup design
- B Adjustable microphone
- C Adjustable padded headband
- D Braided fiber sheath cable
- E Remote Control
- F Microphone-in mini-plug
- G Earphone-out mini-plug
- H Volume control
- I Microphone mute switch



PACKAGE CONTENTS

- Razer Carcharias Gaming Headset
- Certificate of Authenticity
- Quick Start Guide

HARDWARE REQUIREMENTS

- Any PC with 3.5mm headphone and microphone jacks

TECHNICAL SPECIFICATIONS

HEADPHONES

Frequency Response: 20 - 20,000Hz

Impedance: 32 Ω at 1kHz

Sensitivity (@1kHz, 1V/Pa): 102 $\pm$ 4dB

Max. Input Power: 200mW

Drivers: 40mm, with neodymium magnets

MICROPHONE

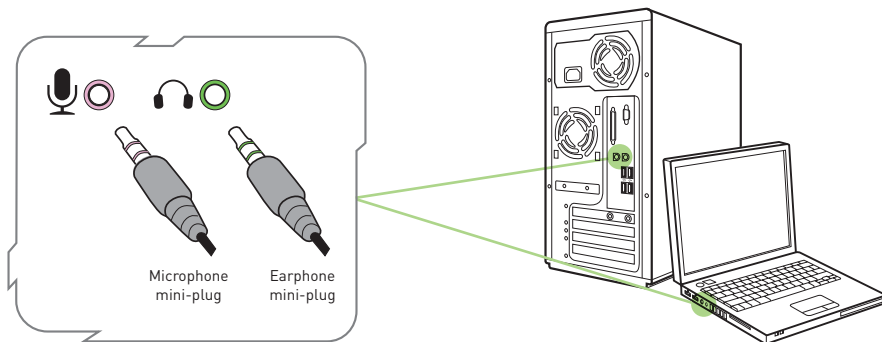
Frequency Response: 50 - 16,000Hz

Sensitivity (@1kHz, 1V/Pa): -37dB $\pm$ 4dB

Signal-to-Noise Ratio: 50dB

Pick-up pattern: Uni-directional

INSTALLING YOUR RAZER CARCHARIAS™



1. Turn on your computer.
2. Plug your Razer Carcharias mini-plugs into the audio ports of your computer.

REGISTERING YOUR RAZER CARCHARIAS

Please visit www.razerzone.com/registration/ for online product registration.

What you'll get:

- 1 year's limited manufacturer's warranty
- Free online technical support at www.razersupport.com.

FRANÇAIS

caractéristiques principales

- A Casque circumaural, avec écouteurs garnis de velours-peluche
- B Microphone réglable
- C Serre-tête rembourré réglable
- D Câble avec gaine en fibre de verre tressée
- E Télécommande
- F Mini-prise pour entrée microphone
- G Mini-prise sortie microphone
- H Commande de volume
- I Interrupteur de coupure microphone

contenu de l'emballage

- Casque de jeu Razer Carcharias
- Manuel de démarrage rapide
- Certificat d'authenticité

configuration système nécessaire

- Ordinateur avec sortie écouteurs et entrée microphone intégrés

spécifications techniques

ÉCOUTEURS

Réponse en fréquence : 20 - 20 000Hz

Impédance : 32Ω à 1kHz

Sensibilité (à 1kHz, 1 V/Pa) : 102 ± 4dB

Puissance max. en entrée : 200mW

Haut-parleurs : 40mm, avec aimants au néodyme

MICROPHONE

Réponse en fréquence : 50 - 16 000Hz

Sensibilité (à 1kHz, 1 V/Pa) : -37dB ± 4dB

Rapport signal/bruit : 50dB

Mode de captation : Unidirectionnel

installation, enregistrement et assistance technique

1. Allumez votre ordinateur.
2. Branchez les mini-prises Razer Carcharias dans les ports audio de votre ordinateur.

enregistrement de votre razer carcharias

Veuillez visiter le site www.razerzone.com/registration/ pour enregistrer votre produit en ligne.

Voici ce que vous recevrez :

- Garantie limitée de 1 an du fabricant
- Une assistance technique en ligne gratuite sur le site www.razersupport.com

ITALIANO

caratteristiche principali

- A Cuffia circumaurale con imbottiture auricolari in morbido velluto felpato
- B Microfono regolabile
- C Fascia imbottita e regolabile
- D Cavo rivestito con guaina protettiva in fibra intrecciata
- E Telecomando
- F Spinotto ingresso microfono integrato
- G Spinotto uscita cuffia integrato
- H Controllo volume
- I Interruttore tacitazione [Mute] per il microfono

contenuto della confezione

- Set Cuffie da Gioco Razer Carcharias
- Guida di avviamento rapido
- Certificato di autenticità

requisiti di sistema

- Computer dotato di porta USB, uscita cuffia e ingresso microfono.

specifiche tecniche

CUFFIE

Risposta in frequenza: 20 - 20,000Hz

Impedenza: 32Ω a 1kHz

Sensibilità (a 1kHz, 1V/Pa): 102 ± 4dB

Potenza max in ingresso: 200mW

Driver: unità da 40mm con magneti al neodimio

MICROFONO

Risposta in frequenza: 50 - 16,000Hz

Sensibilità (a 1kHz, 1V/Pa): -37dB ± 4dB

Rapporto segnale-rumore: 50dB

Schema di rilevamento: Unidirezionale

installazione / registrazione / supporto tecnico

1. Accendere il computer.
2. Inserire gli spinotti del Razer Charcarias nelle porte di ingresso audio del computer.

registrazione del razer carcharias

Visitare il sito www.razerzone.com/registration/ per effettuare la registrazione online del prodotto.

Cosa si otterrà:

- 1 anno di garanzia limitata ufficiale del produttore
- Assistenza tecnica gratuita on line da www.razersupport.com

DEUTSCH

HAUPTMERKMALE

- A Ohrumschließendes mit Plüschsam gepolstertes Ohrmuschel-Design
- B Verstellbares Mikrofon
- C Verstellbares gepolstertes Stirnband
- D Geflochtenes Fasermantelkabel
- E Fernbedienung
- F Mikrofoneingangsministecker
- G Kopfhörerausgangsministecker
- H Lautstärkeregler
- I Mikrofon-Stummschaltung

PACKUNGSEINHALT

- Razer Carcharias-Gaming-Headset
- Kurzanleitung
- Echtheitszertifikat

SYSTEMANFORDERUNGEN

- PC mit integriertem Kopfhörerausgang und Mikrofoneingang

TECHNISCHE DATEN

KOPFHÖRER

Frequenzgang: 20-20.000Hz
Impedanz: 32Ω bei 1kHz
Empfindlichkeit (bei 1kHz, 1V/Pa): 102 ± 4dB
Max. Eingangsleistung: 200mW
Treiber: 40mm, mit Neodymmagneten

MIKROFON

Frequenzgang: 50-16.000Hz
Empfindlichkeit (bei 1kHz, 1V/Pa): -37dB ± 4dB
Rauschabstand: 50dB
Aufnahmемuster: Unidirektional

INSTALLATION/REGISTRIERUNG/TECHNISCHER SUPPORT

1. Schalte deinen Computer ein.
2. Stecke den Razer Carcharias-Minstecker in die Audioanschlüsse an deinem Computer

REGISTRIERUNG DER RAZER CARCHARIAS

Besuche bitte www.razerzone.com/registration/ um dein Produkt online zu registrieren.

DU ERHÄLTST:

- 1 Jahr beschränkte Herstellergarantie
- Kostenlosen technischen Online-Support unter www.razersupport.com

DANSK

VIGTIGSTE FUNKTIONER

- A Design med heløredækkende ørepuder i blød fløj
- B Justerbar mikrofon
- C Justerbar hovedrem med pude
- D Kabel med kappe af flettede fibre
- E Fjernbetjening
- F Ministik til mikrofonindgang
- G Ministik til høretelefonudgang
- H Lydstyrkekontrol
- I Knap til neddæmpning af mikrofon

INDHOLDET AF ÆSKEN

- Razer Carcharias-spilheadset
- Lynvejledning
- Ægthedsbevis

SYSTEMKRAV

- PC med indbygget høretelefonudgang og mikrofonindgang

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

HOVEDTELEFONER

Frekvensrespons: 20 - 20.000Hz
Impedans: 32Ω ved 1kHz
Følsomhed (ved 1kHz, 1V/Pa): 102 ± 4dB
Maksimal indgangseffekt: 200mW
Drivere: 40mm, med neodymiummagneter

MIKROFON

Frekvensrespons: 50 - 16.000Hz
Følsomhed (ved 1kHz, 1 V/Pa): -37dB ± 4dB
Signal-til-støjforhold: 50dB
Opsamlingsmønster: Envejs

INSTALLATION/REGISTRIERUNG/TEKNISK SUPPORT

1. Tænd for computeren.
2. Indsæt ministikken på Razer Carcharias i computerens lydporte.

REGISTRIERUNG AF RAZER CARCHARIAS

Besøg www.razerzone.com/registration/, hvis du vil registrere produktet online.

DET FÅR DU:

- 1 års begrænset producentgaranti
- Gratis online teknisk support på www.razersupport.com

ESPAÑOL

características principales

- A** Diseño de auricular circumaural con almohadilla aterciopelada
- B** Micrófono regulable
- C** Banda regulable acolchada
- D** Cable con protección de fibra trenzada
- E** Control remoto
- F** Micrófono con miniconector
- G** Salida para auriculares con miniconector
- H** Control de volumen
- I** Interruptor para silenciar el micrófono

contenido del paquete

- Auriculares Razer Carcharias para juegos
- Guía de inicio rápido
- Certificado de autenticidad

requisitos del sistema

- PC con puertos para auriculares y para micrófono incorporados

especificaciones técnicas

AURICULARES

Frecuencia de respuesta: 20 – 20.000Hz
Impedancia: 320 a 1kHz
Sensibilidad (a 1kHz, 1V/Pa): 102 ± 4dB
Entrada de energía máxima: 200mW
Controladores: 40mm, con imanes de neodimio

MICRÓFONO

Frecuencia de respuesta: 50 – 16.000Hz
Sensibilidad (a 1kHz, 1V/Pa): -37dB ± 4dB
Relación señal/ruido: 50dB
Patrón de captación: Unidireccional

instalación, registro y asistencia técnica

1. Enciende el ordenador.
2. Conecta los miniconectores Razer Carcharias en los puertos de audio del ordenador.

cómo registrar tus razer carcharias

Visita www.razerzone.com/registration/ para registrar en línea el producto.

Obtendrás:

- Un año de garantía limitada del fabricante
- Asistencia técnica gratuita en línea en www.razersupport.com

PORTUGUÊS

características chave

- A** Design de concha do ouvido almofadada em peluche de veludo, circumaural
- B** Microfone ajustável
- C** Fita almofadada ajustável
- D** Cabo com bainha de fibra entrançada
- E** Controlo remoto
- F** Mini-ficha de entrada para microfone
- G** Mini-ficha para saída de auscultador
- H** Controlo do volume
- I** Interruptor de corte do microfone

conteúdo do pacote

- Auscultadores para jogos Razer Carcharias
- Manual de Iniciação Rápida
- Certificado de autenticidade

requisitos do sistema

- Computador com portas de saída para auscultadores e de entrada para microfone incorporadas

especificações técnicas

AUSCULTADORES

Resposta de frequência: 20 - 20.000Hz
Impedância: 320 a 1kHz
Sensibilidade (@1kHz, 1V/Pa): 102 ± 4dB
Potência de entrada máx.: 200mW
Controladores: 40mm, com ímanes de neodímio

MICROFONE

Resposta de frequência: 50 – 16.000Hz
Sensibilidade (@1kHz, 1V/Pa): -37 dB ± 4dB
Relação sinal-ruído: 50dB
Padrão de recolha: Unidireccional

instalação / registro / suporte técnico

1. Ligue o computador.
2. Ligue as mini-fichas da Razer Carcharias nas portas de áudio do seu computador.

registro do razer carcharias

Visite www.razerzone.com/registration/ para registar o produto online.

O que obterá:

- 1 ano de garantia limitada do fabricante
- Assistência técnica grátis online em www.razersupport.com

РУССКИЙ

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- A Наушники закрытого типа с плюшевыми подушечками
- B Регулируемый микрофон
- C Регулируемая дуга с подушечкой
- D Волоконно-оптический кабель в защитной оплетке
- E Устройство дистанционного управления
- F Мини-разъем для подключения микрофона
- G Мини-разъем для подключения наушников
- H Регулятор громкости
- I Выключатель микрофона

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Игровая гарнитура Razer Carcharias
- Краткое руководство
- Сертификат подлинности

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК со встроенным гнездом для наушников и гнездом для микрофона

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НАУШНИКИ

Воспроизводимый диапазон частот: 20 - 20 000 Гц
Сопротивление: 32 Ω при 1 кГц
Чувствительность (1 кГц, 1 В/Па): 102 $\pm$ 4 дБ
Макс. входная мощность: 200 мВт
Приводы: 40 мм, с неодимовыми магнитами

Микрофон

Воспроизводимый диапазон частот: 50 - 16 000 Гц
Чувствительность (1 кГц, 1 В/Па): -37 дБ $\pm$ 4 дБ
Отношение сигнал-шум: 50 дБ
Диаграмма направленности: Однонаправленная

УСТАНОВКА, РЕГИСТРАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

1. Включите компьютер.
2. Вставьте мини-разъемы Razer Carcharias в аудиовыходы компьютера.

РЕГИСТРАЦИЯ RAZER CARCHARIAS

Посетите веб-узел www.razerzone.com/registration/ для регистрации продукта через Интернет

Преимущества регистрации:

- 1 год ограниченной гарантии производителя
- Бесплатная техническая поддержка на веб-сайте www.razersupport.com

POLSKI

NAJWAŻNIEJSZE CECHY

- A Model naszyszy z miękkimi, aksamitnymi poduszkami
- B Wzmocniony mikrofon z możliwością regulacji
- C Wyściełana opaska z możliwością regulacji
- D Kabel z osłonką z plecionych włókien
- E Pilot
- F Wtyk mini wejścia mikrofonowego
- G Wtyk mini wyjścia słuchawkowego
- H Regulacja głośności
- I Przłącznik wyciszenia mikrofonu

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Zestaw słuchawkowy do gry Razer Carcharias
- Skrótowy przewodnik
- Certyfikat autentyczności

WYMAGANIA SYSTEMOWE

- Komputer PC z wbudowanym wyjściem słuchawkowym i wyjściem mikrofonowym

DANE TECHNICZNE

SŁUCHAWKI

Charakterystyka częstotliwościowa: 20-20 000Hz
Impedancja: 32 Ω przy częstotliwości 1kHz
Czułość (przy częstotliwości 1kHz, 1 V/Pa): 102 $\pm$ 4dB
Maksymalna moc wejściowa: 200mW
Przetworniki: 40mm, z magnesami neodymowymi

MIKROFON

Charakterystyka częstotliwościowa: 50-16 000Hz
Czułość (przy częstotliwości 1kHz, 1 V/Pa): -37dB
Stosunek sygnału do szumu: 50dB
Zbieranie sygnału: Kierunkowe

INSTALACJA/REJESTRACJA/POMOC TECHNICZNA

1. Włącz komputer.
2. Podłącz wtyki mini zestawu słuchawkowego Razer Carcharias do portów audio komputera.

REJESTROWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO RAZER CARCHARIAS

Odwiedź naszą witrynę www.razerzone.com/registration/, aby zarejestrować produkt online.

Zalety rejestracji:

- Roczna ograniczona gwarancja producenta.
- Bezpłatna pomoc techniczna przez Internet za pośrednictwem witryny www.razersupport.com.

GREEK

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- A Σχεδιασμός που καλύπτει όλο το αυτί με πλούσιο μαξιλαράκι
- B Ρυθμιζόμενο μικρόφωνο
- C Ρυθμιζόμενο στήριγμα ακουστικών με μαξιλαράκι
- D Καλώδιο με θωρακισμένη ηλεκτρική ίνα
- E Τηλεχειριστήριο
- F Μίνι βύσμα εισόδου μικροφώνων
- G Μίνι βύσμα εξόδου ακουστικών
- H Έλεγχος έντασης
- I Διακόπτης σίγασης μικροφώνου

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Ακουστικά παιχνιδιών Razer Carcharias
- Οδηγός Γρήγορου Ξεκινήματος
- Πιστοποιητικό γνησιότητας

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

- Η/Y με ενσωματωμένες θύρες εξόδου ακουστικών και εισόδου μικροφώνων

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ

Απόκριση συχνότητας: 20 - 20,000Hz
Σύνθετη αντίσταση: 32Ω σε 1kHz
Ευσαιθησία (@1kHz, 1V/Pa): 102 ± 4dB
Μέγιστη ισχύς εισόδου: 200mW
Προγράμματα οδηγήσεως: 40mm, με μαγνήτες νεοδυμίου

ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ

Απόκριση συχνότητας: 50 - 16,000Hz
Ευσαιθησία (@1kHz, 1V/Pa): -37dB ± 4dB
Αναλογία σήματος προς θόρυβο: 50dB
Μοτίβο συλλογής: Μονής κατεύθυνσης

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΔΗΛΩΣΗ / ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

1. Ενεργοποιήστε την υπολογιστή σας.
2. Συνδέστε τα μίνι βύσματα Razer Carcharias στις θύρες ήχου του υπολογιστή σας.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ RAZER CARCHARIAS

Παρακαλούμε επισκεφθείτε www.razerzone.com/registration/ για δήλωση του προϊόντος online.

Τι θα λάβετε:

- 1 έτος περιορισμένη εγγύηση του κατασκευαστή
- Δωρεάν online τεχνική υποστήριξη στη διεύθυνση www.razersupport.com

繁體中文

主要特性

- A 罩耳式厚絨布襯墊耳罩設計
- B 可調整麥克風
- C 可調整有墊頭帶
- D 編織纖維護套的線路
- E 遙控器
- F 麥克風輸入迷你插頭
- G 耳機輸出迷你插頭
- H 音量控制
- I 麥克風靜音開關

包裝內容

- Razer Carcharias 遊戲耳麥組
- 快速開始指南
- 真品證明書

硬體需求

- 內置耳機輸出及麥克風輸入埠的個人電腦

技術規格

耳機

頻率響應: 20 至 20,000Hz
阻抗: 32Ω @ 1kHz
靈敏度 (@1kHz, 1V/Pa): 102 ± 4dB
最大輸入功率: 200mW
驅動器: 40 公釐, 含 質磁鐵

麥克風

頻率響應: 50 至 16,000Hz
靈敏度 (@1kHz, 1V/Pa): -37dB ± 4dB
訊號雜訊比: 50dB
收音模式: 單向

安裝 / 註冊 / 技術支援

1. 動電腦。
2. 將 Razer Carcharias 迷你插頭插入電腦的音訊埠。

註冊 RAZER CARCHARIAS

請瀏覽 www.razerzone.com/registration/, 瞭解產品線上註冊資訊。

您將享有:

- 1 年的有限原廠保固
- 如欲尋求免費線上技術支援, 請連往 www.razersupport.com

简体中文

主要特性

- A 罩耳式丝绒护垫耳套设计, 感觉舒适
- B 可调麦克风
- C 可调软垫头带
- D 编织纤维护套电缆
- E 遥控
- F 麦克风输入迷你插头
- G 耳机输出迷你插头
- H 音量控制
- I 麦克风静音开关

包装内容

- Razer Carcharias 游戏耳机
- 快速入门指南
- 真品证书

硬件要求

- 带内置耳机输出端口和麦克风输入端口的 PC

技术规格

耳机

频响: 20 - 20,000Hz
阻抗: 32Ω (1kHz 时)
灵敏度 (1kHz, 1V/Pa 时): 102 ± 4dB
最大输入功率: 200mW
驱动模块: 40mm, 带钹磁铁

麦克风

频响: 50 - 16,000Hz
灵敏度 (1kHz, 1V/Pa 时): -37dB ± 4dB
信噪比: 50dB
拾音器模式: 单向

安装/注册/技术支持

1. 打开计算机。
2. 将 Razer Carcharias 迷你插头插入计算机的音频端口。

注册 **razer carcharias**

产品在线注册请访问 www.razerzone.com/registration/。

您将获得:

- 1 年的制造商有限保修
- 访问 www.razersupport.com 获得免费在线技术支持。

日本語

主な特長

- A ピロードでクッションされた、耳にぴったりフィットするイヤカップデザイン
- B 調節可能なマイクロフォン
- C 調節可能なパッド付きヘッドバンド
- D 編組ファイバー皮膜ケーブル
- E リモコン
- F マイクロフォン入力用のミニプラグ
- G イアフォン出力用のミニプラグ
- H 音量コントロール
- I マイクロフォンミュートスイッチ

パッケージの内容

- Razer Carcharias ゲームヘッドセット
- クイックスタートガイド
- 実物証明書

システム要件

- イアフォン出力とマイク入力ポートを備えたパソコン

技術仕様

ヘッドフォン

周波数特性: 20~20,000Hz
インピーダンス: 1 kHz で 32Ω
感度 (1kHz, 1V/Pa 時): 102 ± 4dB
最大入力: 200mW
ドライバ: 40mm、ニオディウムマグネット

マイクロフォン

周波数特性: 50~16,000Hz
感度 (1kHz, 1V/Pa 時): -37dB ± 4dB
S/N 比: 50dB
集音パターン: 単一志向性

インストール/登録/技術サポート

1. コンピュータを立ち上げます。
2. Razer Carcharias のミニプラグを、コンピュータのオーディオポートに差し込みます。

razer carcharias の登録

www.razerzone.com/registration/ からオンライン製品登録を行ってください。

登録による特典:

- 1 年間のメーカー限定保証
- www.razersupport.com での無料のオンライン技術サポート

한글

주요 특징

- A 귀 전체를 덮는, 편한 벨벳 쿠션의 이어컵 디자인
- B 조절 가능한 마이크
- C 조절 가능한 패딩 헤드밴드
- D 합사형 섬유 피복 케이블
- E 리모컨
- F 마이크 입력 미니 플러그
- G 이어폰 출력 미니 플러그
- H 볼륨 컨트롤
- I 마이크 음소거 스위치

기술 사양

헤드폰

주파수 응답: 20 - 20,000Hz

임피던스: 320(1kHz에서)

감도 (@ 1kHz, 1V/Pa): 102 ± 4dB

최대 입력 전원: 200 mW

드라이버: 40mm, 네오디움 자석 있음

마이크

주파수 응답: 50 - 16,000Hz

감도 (@ 1 kHz, 1V/Pa): -37dB ± 4dB

신호 대 잡음비: 50dB

픽업 패턴: 단방향

패키지 내용물

- Razer Carcharias 게임전용 헤드셋
- 빠른 시작 안내서
- 인증서

시스템 요구 사항

- 이어폰 출력 및 마이크 입력 포트가 내장된 PC

설치 / 등록 / 기술 지원

1. 단계: 컴퓨터를 켭니다.
2. 단계: Razer Carcharias 미니 플러그를 컴퓨터의 오디오 포트에 꽂습니다.

razer carcharias 등록

온라인 제품 등록을 위해서는 www.razerzone.com/registration/ 을 방문하십시오.

다음과 같은 혜택이 있습니다.

- 1년 제한 제조업체 보증
- 무료 온라인 기술 지원은 www.razersupport.com 을 방문하십시오.

FOR GAMERS. BY GAMERS.™

www.razerzone.com